

Deborah Heart and Lung Center **Polizza di Assistenza Finanziaria/Sintesi in linguaggio semplice**

Lo scopo di questo documento è di assicurare che tutti i pazienti ricevano primo soccorso essenziale e altri servizi sanitari necessari da un punto di vista medico, forniti dalla struttura ospedaliera, indipendentemente dalla loro possibilità di pagare. Una sintesi in linguaggio semplice di questa polizza sarà fornita a tutti i pazienti come parte del processo di registrazione. Verrà fatto ogni sforzo per assicurare che le polizze siano comunicate chiaramente ai pazienti la cui lingua madre è diversa da quelle in cui sono stampate le polizze di assistenza finanziaria.

Il Deborah Heart and Lung Center è un ospedale specializzato autorizzato del New Jersey creato per alleviare e curare senza distinzioni di razza, genere, orientamento sessuale, colore, credo, religione, età, Paese di origine, handicap, o possibilità di pagare, persone che soffrono di malattie cardiache, malattie polmonari e malattie vascolari congenite o acquisite e persone che soffrono di altre malattie correlate. Il Deborah è stato fondato nel 1922 “a fini caritatevoli e per fornire trattamenti medici e chirurgici a persone affette da malattie cardiache e polmonari che non sono in grado di sostenere i costi di tali trattamenti.” Negli ultimi 93 anni, gli sforzi di raccolta fondi del Deborah Hospital (e poi della Deborah Hospital Foundation) hanno consentito al Deborah di offrire a tutti i suoi pazienti i benefici di queste donazioni.

Viene conservato un file di fatturazione per ciascun paziente, ma le fatture non vengono inviate a nessun paziente. Se un paziente ha l'assicurazione, l'ospedale fattura all'assicurazione sanitaria del paziente sia i servizi ospedalieri che quei servizi medici forniti dallo staff medico del Deborah. Altrimenti, se il paziente è sottoassicurato o non è assicurato, il Deborah qualificherà il paziente, o la parte finanziariamente responsabile, per qualunque programma federale e/o statale applicabile. Il Deborah accetterà l'importo pagato attraverso qualunque dei rispettivi programmi federali e/o statali e non fatturerà la differenza al paziente. Riscuotendo i pagamenti delle assicurazioni che sarebbero dovuti se il paziente ricevesse trattamenti in quasi ogni altro ospedale del Paese, e con l'assistenza della Deborah Hospital Foundation e di altri donatori, il Deborah è stato in grado di utilizzare le sue risorse finanziarie per coprire trattamenti, ticket, detrazioni, e coassicurazioni che non sono coperte dall'assicurazione. Il Foundation Gift è soggetto ad approvazione annuale da parte del Consiglio ogni anno e può variare di anno in anno. Il Deborah attualmente non chiede ai pazienti di pagare per nessuna cura o servizio medico. Tutti i pazienti del Deborah ricevono la stessa assistenza finanziaria: il Deborah semplicemente non persegue alcun tentativo di riscossione nei confronti di nessun paziente.

Ad ogni ospedale no profit negli Stati Uniti è richiesto di rendere pubblica questa Polizza di Assistenza Finanziaria come parte del Patient Protection and Affordable Care Act (PPACA). Le interpretazioni normative e legali dell'impatto del PPACA sono in evoluzione e la capacità del Deborah di continuare la sua Missione dipende in grande parte dalle politiche sanitarie future e la generosità dei donatori. Tuttavia, se questa polizza è in vigore nel momento in cui un paziente ha un ricovero, una prestazione ambulatoriale o un appuntamento per un trattamento programmato, questa polizza verrà applicata a quel paziente per quello specifico ricovero o appuntamento. È da notare, come parte delle norme sulla divulgazione del PPACA, che se il Deborah fatturasse la differenza, ai pazienti che hanno i requisiti per l'Assistenza Finanziaria non verrebbe fatturato più degli “Importi Generalmente Fatturati” (IGF alle persone assicurate - IGF, così come definito dalla Sezione 501r dell'IRC dall'Internal Revenue Service). L'IGF per il Deborah Heart and Lung Center a partire da dicembre 2018 è del 17,36%*.

Deborah Heart and Lung Center
Polizza di Assistenza Finanziaria/Sintesi in linguaggio semplice

Questa Polizza di Assistenza Finanziaria si applica solo ai servizi forniti dal Deborah Heart and Lung Center. Per una lista dei medici che non sono coperti da questa Polizza, si prega di vedere l'Appendice A.

È possibile ottenere una copia di questa polizza nei seguenti modi:

- Chiedendola al Banco Accettazione principale del Centro
- Richiedendo che vi venga inviata una copia, chiamando il Patient Access Services al 609-735-2960 o via e-mail a PAS@deborah.org
- Richiedendo una copia via posta, con la vostra richiesta indirizzata a:

Deborah Heart and Lung Center
200 Trenton Road
Browns Mills, NJ 08015
Attention of: Patient Access Services

- Scaricando il documento dal sito web dell'ospedale: www.demanddeborah.org.

**L'IGF è stato calcolato utilizzando la tariffa Medicare per il servizio più le compagnie assicurative sanitarie private utilizzando il fatturato netto per il servizio al paziente (tutti i ricavi da tutti i paganti eccetto Self Pay e Medicaid) diviso per tutti gli addebiti relativi al fatturato dei precedenti 12 mesi.*

Deborah Heart and Lung Center
Polizza di Assistenza Finanziaria/Sintesi in linguaggio semplice

Appendice A:

Questa Polizza di Assistenza Finanziaria si applica solo ai servizi forniti dal Deborah Heart and Lung Center. Il Lourdes Medical Center presso il Pronto Soccorso della Contea di Burlington e il Diabetes Center at Deborah, ciascuno situato in differenti aree del Deborah Campus, non sono gestiti dal Deborah e non seguono la Polizza di Assistenza Finanziaria del Deborah.

Inoltre, i medici ausiliari (medici che lavorano al Deborah ma che non sono assunti o ingaggiati dal Deborah Heart and Lung Center) non sono coperti dalla Polizza Finanziaria del Deborah. I medici ausiliari e gli specialisti che non seguono questa Polizza di Assistenza Finanziaria sono i seguenti:

Garden State Bariatrics & Wellness Center
The Cardiovascular Center
Garden State Heart Care
Dover Cardiology
Premier Heart
Capital Health System
Ocean County Foot and Ankle Surgical Associates P.C.
Foot and Ankle Center of South Jersey
The Foot and Ankle Group

Le informazioni contenute in questa appendice sono state riviste per l'ultima volta il settembre 2019.